



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 2 septembrie 2014  
(OR. en)

12741/14  
ADD 1

---

**Dosar interinstituțional:  
2014/0243 (NLE)**

---

EEE 65  
N 21  
TRANS 397  
MAR 130  
AVIATION 167  
RECH 347

## PROPUNERE

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretarul General al Comisiei Europene<br>semnat de către dl Jordi AYET PUIGARNAU, director                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Data primirii: | 19 august 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Destinatar:    | DI Uwe CORSEPIUS, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nr. doc. Csie: | COM(2014) 525 Annex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Subiect:       | ANEXĂ DECIZIA nr. .../2014 A COMITETULUI MIXT AL SEE de<br>modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE, privind cooperarea în<br>domenii specifice în afara celor patru libertăți la propunerea de Decizie a<br>Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii<br>Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE, cu privire la o modificare a<br>Protocolului 31 la Acordul privind SEE, privind cooperarea în domenii<br>specifice în afara celor patru libertăți (Galileo) |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2014) 525 Annex.

---

Anexă: COM(2014) 525 Annex



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 19.8.2014  
COM(2014) 525 final

ANNEX 1

## **ANEXĂ**

### **DECIZIA nr. .../2014 A COMITETULUI MIXT AL SEE**

**de modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE, privind cooperarea în domenii  
specifice în afara celor patru libertăți**

**la**

**propunerea de Decizie a Consiliului**

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul  
Comitetului mixt al SEE, cu privire la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind  
SEE, privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți (Galileo)**

## ANEXĂ

### DECIZIA nr. .../2014 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din

#### **de modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți**

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European („Acordul privind SEE”), în special articolele 86 și 98,

întrucât:

- (1) Norvegia a participat și a contribuit financiar la activitățile programelor GNSS europene care rezultă din Regulamentul (CE) nr. 683/2008 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup> și va continua să participe și să contribuie financiar la activitățile care rezultă din Regulamentul (UE) nr. 1285/2013<sup>2</sup> prin includerea regulamentelor menționate în Protocolul 31 la Acordul privind SEE.
- (2) Norvegia și Islanda au interesul ca toate serviciile să fie oferite de sistemul constituit în cadrul programului Galileo, inclusiv serviciul public reglementat (denumit în continuare „PRS”).
- (3) Este, prin urmare, necesar să se extindă cooperarea între părțile contractante la Acordul privind SEE pentru a include Decizia nr. 1104/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 privind modalitățile de acces la serviciul public reglementat oferit de sistemul global de radionavigație prin satelit constituit în cadrul programului Galileo<sup>3</sup>.
- (4) Norvegia poate deveni participantă la PRS sub rezerva respectării condițiilor menționate la articolul 3 alineatul (5) din Decizia nr. 1104/2011/UE.
- (5) Acordul dintre Regatul Norvegiei și Uniunea Europeană privind procedurile de securitate pentru schimbul de informații clasificate<sup>4</sup>, care a fost semnat la 22 noiembrie 2004, se aplică de la 1 decembrie 2004.
- (6) Acordul de cooperare în domeniul navigației prin satelit dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Regatul Norvegiei<sup>5</sup>, care a fost semnat la 22 septembrie 2010, se aplică cu titlu provizoriu de la 1 mai 2011.

---

<sup>1</sup> JO L 196, 24.7.2008, p. 1

<sup>2</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 1

<sup>3</sup> JO L 287, 4.11.2011, p. 1.

<sup>4</sup> JO L 362, 9.12.2004, p. 29.

<sup>5</sup> JO L 283, 29.10.2010, p. 12.

- (7) Prin urmare, Protocolul 31 la Acordul privind SEE ar trebui modificat pentru ca această cooperare extinsă să poată fi realizată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

La articolul 1 din Protocolul 31 la acord, după alineatul (8c) se introduce următorul alineat:

- „8d. (a) Statele AELS participă la activitățile care pot rezulta din următorul act legislativ al Uniunii:
- **32011 D 1104**: Decizia nr. 1104/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 privind modalitățile de acces la serviciul public reglementat oferit de sistemul global de radionavigație prin satelit constituit în cadrul programului Galileo (JO L 287, 4.11.2011, p. 1).
- (b) Statele AELS pot deveni participante la PRS sub rezerva încheierii acordurilor menționate la articolul 3 alineatul (5) literele (a) și (b) din Decizia nr. 1104/2011/UE.
- (c) Participarea statelor AELS la activitatea diferitelor comitete și grupuri de experți referitoare la PRS se stabilește în regulamentele de procedură corespunzătoare ale acestora.
- (d) Articolul 10 din Decizia nr. 1104/2011/UE nu se aplică statelor AELS.
- (e) Prezentul alineat nu se aplică Liechtensteinului.
- (f) În ceea ce privește Islanda, prezentul alineat se suspendă până la decizia contrară a Comitetului mixt al SEE.”

### *Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei la care s-a efectuat ultima notificare în temeiul articolului 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE\*.

### *Articolul 3*

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

---

\* [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Comitetul mixt al SEE,  
Președintele*

*Secretarii  
Comitetului mixt al SEE*